

V1_08-15

TechniSat

Návod k obsluze

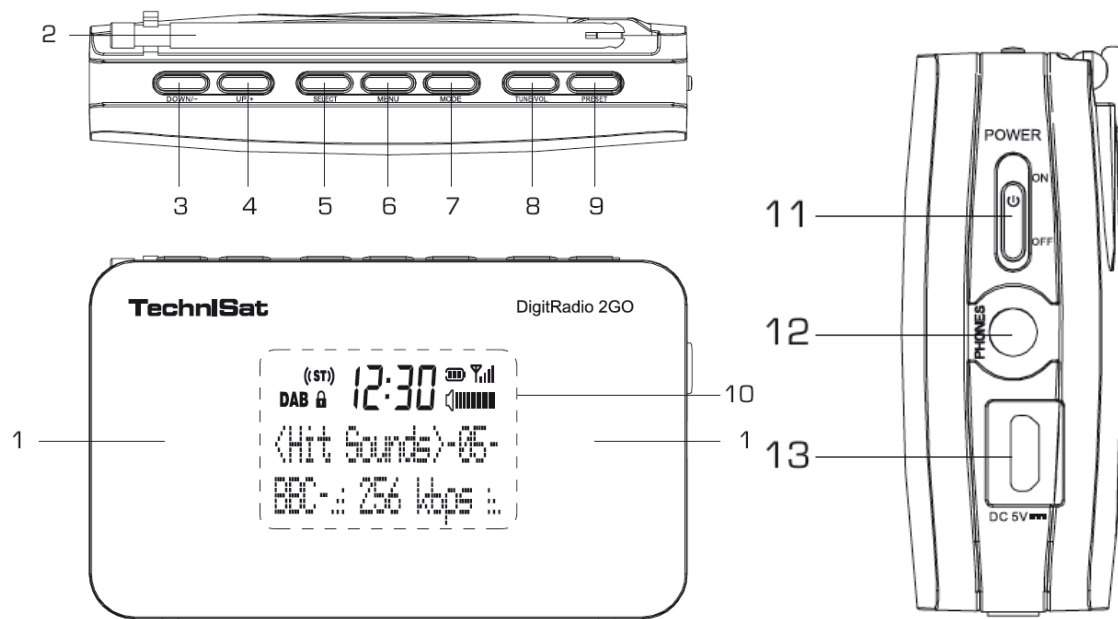
DigitRadio 2GO



Stereo
DAB+/FM-Rádio

DIGITALRADIO
DAB+

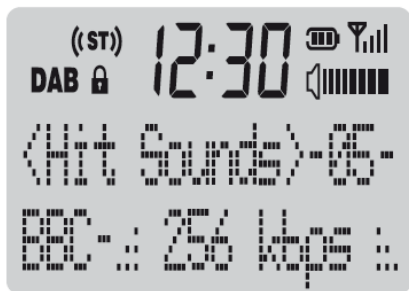
1 Popis zařízení



Chyba! Pomocí karty Domů použijte u textu, který se má zde zobrazit, styl Überschrift 1.

1. - Reproduktor (zadní strana)
2. - DAB/FM anténa
3. DOWN/- Zpět v MENU, dolů, ladění, nastavení frekvence, snížení hlasitosti
4. UP/+ Vpřed v MENU, nahoru, ladění, nastavení frekvence, zvýšení hlasitosti
5. SELECT Potvrzení výběru položky v MENU, aktivace výběru
6. MENU Stisknout a podržet (2 sekundy): Otevřete a zavřete menu, Krátké stisknutí: Zobrazí informace
7. MODE Přepnutí DAB / FM režimu
8. TUNE/VOL Ladění, hlasitost
9. PRESET Vyvolat předvolbu (stiskem), uložit předvolbu (podržením)
10. - LCD Displej
11. POWER Zapnout / Vypnout
12. PHONES Konektor pro sluchátka, 3,5mm
13. DC 5V Konektor pro Napájení

Displej



Stereo, čas, kapacita baterie,

Kvalita signálu, hlasitost

Funkce DAB aktivní

Rádiotext, rolování,

stanice, datový tok

2 Obsah

| | | | | | |
|----------|------------------------------------|-----------|-----------|----------------------------|-----------|
| 1 | Popis zařízení | 2 | | | |
| 2 | Obsah | 4 | 8. | Režim DAB | 18 |
| 3 | Předmluva | 5 | 8.1 | Co je DAB+ | 18 |
| 3.1 | Cílová skupina návodu | 5 | 8.2 | Provoz v režimu DAB | 19 |
| 3.2 | Orientace v návodu | 5 | 8.3 | Manuální ladění stanic | 19 |
| 3.3 | Bezpečnost | 6 | 8.4 | Uložení DAB stanic | 20 |
| 3.4 | Zacházení s bateriemi | 7 | 8.5 | Nastavení komprese dat | 20 |
| 4 | Umístění zařízení | 11 | 8.6 | Zobrazení informací | 21 |
| 5 | Popis zařízení | 12 | 9 | FM Režim | 22 |
| 5.1 | Obsah balení | 12 | 9.1 | Vyhledání FM stanic | 22 |
| 5.2 | Specifické vlastnosti | 12 | 9.2 | Uložení FM stanice | 23 |
| 6 | Příprava zařízení k provozu | 13 | 9.3 | Nastavení MONO/Stereo | 23 |
| 6.1 | Nabíjení baterie | 13 | 10 | Nastavení systému | 24 |
| 6.2 | Zlepšení příjmu antény | 14 | 10.1 | Verze software | 24 |
| 6.3 | Použití sluchátek | 15 | 10.2 | Obnova továrního nastavení | 24 |
| 7 | Obecné funkce zařízení | 16 | 11 | Čištění | 25 |
| 7.1 | Zapnutí | 16 | 12 | Odstraňování potíží | 25 |
| 7.2 | Nastavení zdroje signálu | 16 | 13 | Technické údaje | 27 |
| 7.3 | Nastavení hlasitosti | 16 | | | |
| 7.4 | Všeobecná obsluha | 16 | | | |
| 7.5 | Nastavení jazyka | 16 | | | |
| 7.6 | Jas displeje | 17 | | | |
| 7.7 | Zobrazení informací na displeji | 17 | | | |
| 7.8 | Vypnutí | 17 | | | |

3 Předmluva

Tato příručka vám pomůže

- správně a
- bezpečně

používat vaše DAB a FM rádio, dále jen jednotka, spotřebič, nebo zařízení.

3.1 Pro koho je návod určen

Příručka je určena pro každého, kdo zařízení

- nastavuje,
- ovládá,
- čistí,
- nebo likviduje.

3.1.1 Účel použití

Tento přístroj je určeno pro poslech rádia v uzavřených prostorách. Jiné použití, nebo použití přesahující toto určení je považováno za nevhodné.

Přístroj je určen pro soukromé použití, a nikoli pro komerční účely.

3.2 Orientace v návodu

Návod je vytvořen tak, aby se v něm dobře orientovalo a obsahuje:

normální text,

- číslování
- kroky



Značka POZOR - Označuje důležité poznámky ohledně prevence vad na zařízení, ztráty dat, zneužití a pod. nesprávnou, nebo nahodilou manipulací .



Tip - Označuje poznámky k popsané funkci a souvisejícím nastavením, případně podmínění jinou funkcí, pokud je uvedeno.

3.2.1 Bezpečnost a umístění

Dodržujte prosím níže uvedené pokyny, aby se zabránilo bezpečnostním rizikům, aby nedošlo k poškození zařízení, a přispělo k ochraně životního prostředí. Přečtěte si prosím všechny bezpečnostní pokyny a uschovejte je pro budoucí použití. Vždy dodržujte veškerá varování a pokyny v této příručce a na zadním panelu. Výrobce nenese odpovědnost za škody, které jsou způsobeny nesprávnou manipulací a nedodržením bezpečnostních opatření.

3.3 Bezpečnost



Dbejte zvýšené opatrnosti při manipulaci s napájecím kabelem!

- Síťový adaptér musí být připojen do sítě o napětí 100-240 V~, 50/60. Nikdy nezkoušejte připojit přístroj na jiné napětí.
- Používejte pouze dodávaný síťový adaptér.
- Připojte zařízení pouze k řádně nainstalované a uzemněné zásuvce. Síťové napětí musí být v souladu s údaji na typovém štítku spotřebiče.
- Síťová zástrčka smí být připojena až poté, co byla instalace správně dokončena.

- Pokud je síťový adaptér poškozený, nebo jsou na něm zřejmé jiné vady, nikdy přístroj neuvádějte do provozu.
- Adaptér vytahujte pouze za zástrčku, nikoliv za kabel.
- Vyvarujte se nebezpečí požáru a úrazu elektrickým proudem a nikdy přístroj nevystavujte na dešti, nebo jiné vlhkosti.
- Nezapojujte přístroj v blízkosti vany, bazénu apod. ani stříkající vody.
- Nastavte žádné předměty naplněné tekutinou, jako například květinové vázy na přístroj. Ty mohou přepadnout, a unikající kapalina může způsobit značné škody a nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- Dostanou-li se do přístroje cizí tělesa, nebo kapalina, ihned vytáhněte napájecí kabel ze zásuvky. Nechte přístroj zkontrolovat kvalifikovaným odborným personálem před tím, než ho sami znovu zapojíte. V opačném případě hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- Neotvírejte kryt přístroje. V opačném případě hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem!
- Nikdy se nepokoušejte poškozený přístroj sami opravit. Vždy kontaktujte odborný servis.
- Nedávejte do vnitřní části přístroje cizí tělesa.
- Na přístroji nesmí být umístěny žádné zdroje otevřeného ohně, jako jsou např. svíčky.

- Nikdy nenechávejte děti používat tento přístroj bez dozoru.
- Opravy svěřte pouze kvalifikovanému personálu. V opačném případě byste mohli ohrozit sebe nebo ostatní.
- I když je přístroj vypnutý (v pohotovostním režimu), je neustále zapojený do elektrické sítě. V případě, že nebudete přístroj delší dobu používat, vytáhněte napájecí kabel ze zásuvky.
- Neprovádějte žádné změny systému, nebo příslušenství. Nepovolené změny mohou ohrozit bezpečnost, jakožto i výkon zařízení.
- Nepřetěžujte zásuvky, prodlužovací kabely nebo vestavěné zásuvky, aby se zabránilo nebezpečí vzniku požáru, nebo úrazu elektrickým proudem.
- Používejte správné zdroje elektrické energie - zapojte produkt do správného zdroje energie, jak je popsáno v návodu k obsluze nebo na výrobku.
- Tento přístroj není určen pro použití osobami s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi, nebo nedostatkem zkušeností a / nebo znalostí (včetně dětí), pokud nejsou pod dohledem osoby zodpovědné za jejich bezpečnost, nebo od ní obdržely pokyny, jak používat spotřebič.
- Děti by měly být pod dozorem, aby bylo zajištěno, že si nebudou se spotřebičem hrát.
- Je zakázáno provádět změny na zařízení.

- Poškozené zařízení, nebo poškozené příslušenství nesmí být nadále používáno.

3.4 Manipulace s bateriemi

- Ujistěte se, že baterie jsou mimo dosah dětí. Děti je mohou vkládat do úst, jíst, nebo polykat. To může vést k vážným zdravotním problémům. V takovém případě vyhledejte ihned lékaře! Baterie a popř. dálkové ovládání uschovejte mimo dosah dětí.
- Normální baterie se nesmí nabíjet, znovu aktivovat jinými prostředky, demontovat, vystavovat zdrojům tepla, nebo házet do ohně (**nebezpečí výbuchu**).
- Slabé baterie včas vyměňte. Před vložením očistěte kontakty baterie i kontakty na zařízení.
- Vždy vyměňte všechny baterie současně a používejte jen baterie stejného typu. Nesprávně vložené baterie mohou explodovat!
- Nepokoušejte se baterie dobíjet, rozebírat, zahřívat na teplotu 100°C, nebo pálit. Použité baterie zlikvidujte ihned. Nahraďte pouze bateriemi správného typu a modelu.

Upozornění!

- Nevystavujte baterie extrémním podmínkám. Nenechávejte je na radiátorech a nevystavujte je přímému slunečnímu záření!
- Tekoucí nebo poškozené baterie mohou způsobit poleptání při dotyku. Použijte vhodné ochranné rukavice. Vyčistěte přihrádku na baterie suchým hadříkem.
- Normální baterie se nesmí nabíjet, zahřívat, nebo vhadzovat do otevřeného ohně (**nebezpečí výbuchu!**).

3.4.1 Důležité pokyny k likvidaci:

Baterie mohou obsahovat jedovaté látky, které ničí zdraví a životní prostředí.

Výrobek obsahuje baterie podléhající směrnici EU 2006/66 v / ES. Ty nesmějí být likvidovány spolu s běžným komunálním odpadem.

Bezpodmínečně proto likvidujte baterie / akumulátory odpovídajícím způsobem podle platných zákonných nařízení. Nikdy neházejte baterie do běžného domácího odpadu.

Tuto značku lze nalézt na bateriích, které obsahují škodlivé látky:



3.4.2 Pokyny k likvidaci

Likvidace obalu

Váš nový spotřebič byl chráněn na cestě k vám pomocí obalu. Všechny použité materiály jsou šetrné k životnímu prostředí a jsou recyklovatelné. Prosím, pomozte likvidaci obalu k šetrnému přístupu k životnímu prostředí. O aktuálních způsobech likvidace se informujte u svého prodejce, nebo v místním sběrném dvoře. Před likvidací zařízení odstraňte baterie.



Nebezpečí udušením!

Nedávejte obaly a jejich části dětem a nenechávejte je v jejich dosahu. Vzniká tak nebezpečí udušení foliemi a dalšími obalovými materiály.

Likvidace zařízení

Opatřené přístroje nejsou bezcenným odpadem. Ekologicky nezávadnou likvidací z nich mohou být znovu získány cenné suroviny. Informujte se ve vašem městě, nebo na obecní správě o možnostech ekologicky šetrné likvidace vašeho přístroje.



Tento přístroj je označen podle směrnice 2002/96/EG o vyřazených elektrických a elektronických zařízeních (WEEE). Tento produkt nesmí být na konci své životnosti zlikvidován vhozením do běžného odpadu z domácností, nýbrž musí být odevzdán na sběrném místě pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení. Symbol na produktu, v návodu k obsluze, nebo na obalu na to upozorňuje. Materiály jsou podle jejich označení recyklovatelné. Opětovným použitím a různými formami recyklace opotřebených zařízení přispíváte velkou částí k ochraně vašeho životního prostředí.

3.4.3 Právní doložky

Tímto TechniSat, prohlašuje, že výrobek TechniRadio 1 je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/EG.



Kompletní Prohlášení o shodě najdete na této adrese:
<http://www.technisat.de/konformitaet/techniradio1.pdf>.



TechniSat neručí za škody výrobku, nebo výrobkem, způsobené vnějšími vlivy, opotřebením, nebo nesprávnou manipulací, neoprávněnou opravou, nebo nehodou.

TechniRadio 1 a TechniSat jsou registrované ochranné známky:

TechniSat Digital GmbH
Julius-Saxler-Straße 3
54541 Daun
www.technisat.de

Ostatní směrnice a normy

Tento produkt je v souladu se:

- směrnicí o nízkém napětí (2006/95/EC, 1275/2008/EC),
- směrnicí EMV (2004/108/EC) a
- směrnicí CE.

3.4.4 Servis



Tento produkt byl podroben kvalitnímu testování a vztahuje se na něj záruční doba 24 měsíců od data nákupu. Uschovejte si prosím účtenku, jako doklad o nákupu.



Upozornění!

Pokud by tento přístroj vykazoval nějakou závadu, měli byste nejprve kontaktovat vašeho prodejce, nebo naši linku technické podpory (Německo):

Po. - Pá. 8:00 - 20:00

03925/92201800

Pro případ eventuálního vrácení výrobku, použijte prosím následující adresu:

TechniSat Digital GmbH
Service-CenterNordstr. 4a
39418 Staßfurt

4 Umístění zařízení

- Postavte přístroj na pevné, bezpečné a vodorovné místo. Dbejte na dobrou ventilaci.



Upozornění!

- Nedávejte přístroj na měkké povrchy, jako jsou koberce, ubrusy, nebo do blízkosti záclon a závěsů. Může dojít k přerušení cirkulace vzduchu.
- Přístroj nesmí být zakrytý záclonami, ubrusy, nebo novinami.
- Nedávejte přístroj do blízkosti tepelných zdrojů, jako jsou topná tělesa. Vyvarujte se umístění na přímém slunci a v prašném prostředí.
- Vezměte na vědomí, že nožičky na zařízení mohou zanechat barevné stopy na určitém povrchu nábytku. Použijte bariéru mezi nábytkem a zařízením.
- Nevystavujte v místnostech s vysokou vlhkostí, např. kuchyně nebo sauna, protože to může zapříčinit srážení kondenzace a následné poškození přístroje.
- Přístroj je určen pro použití v suchém prostředí a v mírném klimatickém pásmu a neměl by být vystaven kapající nebo stříkající vodě.
- Nedávejte přístroj do blízkosti dalších přístrojů, které vytváří silné magnetické pole.
- Energeticky úsporné zářivky používané v bezprostřední blízkosti zařízení, mohou mít vliv na jeho fungování.
- Na přístroj nepokládejte žádné těžké předměty.
- Pod nohy zařízení umístěte protiskluzovou podložku, aby se zabránilo vytvoření otisků na povrchu nábytku.
- Když přinesete přístroj z chladného prostředí do teplého, může se v něm srážet vlhkost. V takovém případě vyčkejte cca 1 hodinu, než přístroj zapnete.
- Ujistěte se, že napájecí kabel, nebo zástrčka je vždy snadno přístupná, takže můžete rychle odpojit zařízení od elektrické sítě! Napájecí kabel umístěte tak, aby nikomu a ničemu nepřekážel (nebezpečí zakopnutí).
- Zásuvka by měla být co nejbliže u zařízení.
- Pro připojení k elektrické síti, musíte kabel zcela zasunout do zásuvky.
- Používejte vhodnou a snadno přístupnou zásuvku napájení a vyhněte se používání více zásuvek!
- Nedotýkejte se adaptéru nebo kabelu mokřýma rukama, hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem!
- V případě poruchy, nebo kouře a zápachu ze zařízení okamžitě odpojte zástrčku ze zásuvky!

- Před případnou bouří odpojte zařízení od elektrické sítě.
- Pokud přístroj delší dobu nepoužíváte (např. na dovolené), tak odpojte napájecí kabel z elektrické sítě.



Vysoká hlasitost, zejména pak u sluchátek, může vést k poškození sluchu.

5 Popis zařízení

5.1 Obsah balení

Ujistěte se, že balení obsahuje všechny níže uvedené položky:

- DigitRadio 2GO,
- USB kabel napájení,
- Sluchátka,
- návod k obsluze.

5.2 Obecné vlastnosti zařízení

- Digitální rozhlas DAB je nový formát rádia, díky kterému můžete slyšet křišťálově čistý zvuk bez šumu a praskání.
- Přístroj má LCD displej s nastavitelným jasem.
- Frekvenční rozsah rádia je FM 87,5–108 MHz (analogové) a DAB+ 174–240 MHz (digitální).
- Přístroj má 10 předvoleb pro uložení stanic.
- Pokud je nalezena stanice, nebo tak bylo nastaveno, aktualizuje se čas a datum automaticky pomocí DAB signálu.

-
- Jednotka má vestavěný reproduktor a konektor pro sluchátka.
 - Zobrazuje čas a datum.
 - Čas a předvolby rozhlasových stanic zůstanou uloženy i v případě výpadku napájení.

6 Příprava zařízení pro provoz

6.1 Vložení baterie

Před prvním použitím přístroj nabijte!

Přístroj se dodává s nabíjecím USB kabelem, který je určen pro připojení k PC / síťového adaptéru. Takto je možné nabíjet baterii

- Pro napájení nejprve připojte USB nabíjecí kabel do zásuvky 13 a poté USB konektoru na PC. Počítač musí být zapnutý!
- Alternativně můžete využít nabíjecí USB adaptér (není součástí dodávky)

! Před připojením síťového adaptéru zkontrolujte data připojení (napětí a frekvence) na typovém štítku s údaji o vaší elektrické síti. Tato data se musí shodovat, aby nedošlo k poškození zařízení.

Poznámka:

- Pokud zařízení nepoužíváte, odpojte zástrčku ze zásuvky. Vytáhněte za zástrčku, nikoliv za kabel.
- Při dlouhodobějším nepoužívání přístroje, nebo bouřce, odpojte napájení ze sítě.
- Teplo vznikající při provozu musí být odváděno dostatečnou cirkulací vzduchu. Proto, zařízení nesmí být zakryto, nebo umístěno v uzavřené skříni. Udržujte minimální vzdálenost 10 cm okolo jednotky.

Pozor!

- Věnujte pozornost informacím na typovém štítku.
- Pokud je zařízení připojeno k síťovému napětí je přístroj v pohotovostním režimu.
- Pro vypnutí přístroje, je nutné vytáhnout zástrčku, nebo může být vzpnut (č. 11).

6.2 Zlepšení příjmu antény

Množství a kvalita přijímaných stanic je závislá na podmínkách příjmu v místě instalace a na umístění jednotky. Pomocí antény můžete dosáhnout vynikajícího příjmu DAB a FM rádia. Aby bylo dosaženo dobrého příjmu, musí být anténa 2 správně nastavena a vytažena na celou svoji délku.

Poznámka:

Pro příjem digitálních rozhlasových stanic (režim DAB) pomocí teleskopické antény, by měla být anténa (2) vytažena na celou svoji délku.

V případě potíží s příjmem:

- Pokud je to nutné, zkontrolujte sílu signálu, viz str. 21.
- Změnit umístění a znovu provést vyhledávání, viz.str. 19.

Indikátor síly signálu vám pomůže správně nasměrovat anténu a najít optimální umístění pro anténu i DAB rádio.

Indikátor stavu modulace zobrazuje aktuální sílu signálu.

- Je-li příjem slabý, nebo špatný je zapotřebí vyrovnat/změnit umístění antény, nebo rádia. Modulace nosných by se měla zvýšit.


6.3 Použití sluchátek

Nebezpečí poškození sluchu!



Při poslechu rádia pomocí sluchátek dbejte na udržování rozumné hladiny hlasitosti a nikdy nenastavujte hlasitost příliš vysoko. To může vést k trvalému poškození sluchu. Před použitím sluchátek, nastavte hlavní hlasitost na minimální úroveň.

Pokud připojíte sluchátka (nejsou součástí dodávky), reproduktory jsou vypnuty.

- Používejte pouze sluchátka s konektorem 3,5 mm jack.
- Zasuňte konektor sluchátek do zdířky pro sluchátka  (15) na zařízení.

Zvuk je nyní reprodukován výhradně prostřednictvím sluchátek.

- Pokud chcete poslouchat znovu přes reproduktory, odpojte sluchátka z konektoru pro sluchátka na zařízení.

7 Obecné funkce zařízení

7.1 Zapnutí přístroje

➔ Před použitím zařízení, vytáhněte anténu (2) po celé své délce.
Zapněte zařízení pomocí tlačítka POWER do polohy ON (11).



Po prvním zapnutí je přístroj v režimu DAB rádia. Přístroj automaticky provede vyhledávání kanálů. Během vyhledávání ukazuje na displeji informace o průběhu a počtu nalezených digitálních rozhlasových stanic.

Po dokončení vyhledávání kanálů, se spustí první stanice podle abecedního pořadí.

Pokud nebyly nalezeny žádné kanály, pravděpodobně není přijímán žádný signál.

- ➔ Pak změňte umístění zařízení a spusťte znovu vyhledávání kanálů.
- ➔ Pokud je to nutné, zkontrolujte sílu signálu, viz str. 21.

7.2 Nastavení zdroje signálu

➔ Stiskněte tlačítko MODE (7) a přepínejte mezi oběma

zdroji:

- DAB: Digitální rádio
- FM: Analogové rádio

7.3 Nastavení hlasitosti

- ➔ K nastavení hlasitosti přejdete pomocí stisku tlačítka TUNE/VOL (8).
- ➔ Pomocí tlačítka UP / DOWN (3, 4) upravte hlasitost.
- ➔ Opětovným stiskem tlačítka TUNE/VOL (8) se vrátíte do režimu výběru stanice.

7.4 Všeobecná obsluha

Poznámka:

- ➔ Tlačítko TUNE/VOL (8) slouží jednak k přechodu do režimu nastavení hlasitosti, nebo pro návrat do režimu ladění / nastavení frekvence stanice.

7.5 Nastavení jazyka

- Stiskněte tlačítko MENU 6.
- Pomocí tlačítka UP / DOWN (3, 4) vyberte **< System >** a následně **< Sprache >**. Výběr potvrďte stiskem tlačítka SELECT 5.
- Nyní vyberte požadovaný jazyk a volbu potvrďte stiskem tlačítka SELECT 5 (CZ/SK jazyk není dostupný)".

7.6 Podsvícení displeje

- Stiskněte tlačítko MENU 6.
- Pomocí tlačítka UP / DOWN (3, 4) vyberte **< Beleuchtung >**. Výběr potvrďte stiskem tlačítka SELECT 5. Nyní nastavte hodnotu 10, 30, 60 sekund, nebo trvalé.
- Výběr potvrďte stiskem tlačítka SELECT 5.

7.7 Zobrazení informací na displeji

V průběhu přehrávání můžete několikrát, krátkým stisknutím tlačítka Menu 6, zobrazit následující informace a podle pořadí:

Režim DAB:

DLS: rolování textu s dalšími informacemi stanici a programu

Sílu signálu, viz strana 21

Žánr

Multiplex (název skupiny)

Frekvence

Chybovost signálu v kbps

Přenosová rychlost, audio formát

Čas

Datum

Režim FM:

RT Rádio Text (pokud je vysílán)

Typ PTY

Frekvence, Mono, Stereo

Čas

Datum

7.8 Vypnutí zařízení

- Chcete-li vypnout rádio, posuňte tlačítko POWER do polohy OFF. Displej se vypne.
- V této poloze, je zařízení vypnuto, ale stále může být připojeno k elektrické síti pomocí kabelu.
- Chcete-li přístroj od elektrické sítě odpojit, vyjměte napájecí kabel ze zdroje.

8 Režim DAB

8.1 Co je to DAB+

DAB je nový digitální formát, v němž můžete poslouchat krystalicky čistý zvuk v CD kvalitě. Digitální vysílání DAB využívá vysokorychlostní datový tok ve vysílacím kanále. Na rozdíl od běžných analogových vysílačů vysílá DAB více rozhlasových stanic na jedné a té samé frekvenci. Toto vysílání je známo pod názvem Ensemble, nebo Multiplex. Multiplex se skládá z radiové stanice a více servisních komponent nebo datových služeb, které jsou individuálně vysílány rozhlasovými stanicemi. Informace získáte například na www.digitalradiodab.cz, nebo www.digitalniradio.cz.

Kompresce dat

Digitální rádio při ní využívá schopnosti lidského sluchu. Lidské ucho nevnímá tóny, které jsou pod určitým minimálním objemem hlasitosti. Zvuky, které se nachází pod tzv. prahem slyšitelnosti, mohou být tedy odfiltrovány. To je možné, protože u digitálním toku dat je ke každé informační jednotce uložena také příslušná relativní hlasitost k jiným jednotkám. Ve zvukovém signálu jsou při určité hraniční hodnotě překryty tiché části částmi hlasitějšími. Všechny zvukové informace v hudební skladbě, které spadnou pod tzv. maskovací frekvenci, mohou být z přenášeného signálu odfiltrovány. Toto vede k redukci

přenášeného toku dat bez znatelného rozdílu v kvalitě zvuku pro posluchače (HE AAC v2 - doplňková metoda kódování pro DAB+).

Audio Stream

Pod pojmem audio stream se u digitálního rádia rozumí kontinuální tok dat, který obsahuje MPEG 1 Audio Layer 2 Frames a reprezentují akustické informace. Tak mohou být převedeny běžné rozhlasové programy a mohou být přijímány přijímačem. Digitální rádio používá systém kódování MUSICAM, využívající MPEG formáty kompatibilní s PAD (popis vysílaného programu a poskytování informací o názvu skladby, jménu interpreta, nebo hudebním žánru). Toto bývá také označováno jako PAD dálkové zasilání dat.

Digitální rádio Vám nepřináší pouze zvuk ve výborné kvalitě, ale i dodatečné informace.

8.1.1 Příjem DAB rádia

Vyhledávání a výběr služeb

Přístroj spustí automatické vyhledávání kanálů, když je poprvé zapnutý. Není-li nalezena žádná stanice, na displeji se objeví "Not available". To znamená, že buď není v místě instalace dostupný žádný signál, nebo je možný jen velmi slabý příjem. V takovém případě budete muset změnit umístění rádia.

8.2 Provoz v režimu DAB

8.2.1 Vyhledávání DAB stanic

Automatické vyhledávání " Vollständiger Suchlauf" vyhledá všechny DAB kanály a služby, které jsou vysílány v dosahu přijímače.

- Pro příjem digitálních rozhlasových stanic (režim DAB), musí být použita anténa 2.

Alternativně:

- Stiskněte tlačítko MENU 6.
- Pomocí tlačítek UP/DWN 3, 4, vyberte **< Vollständiger Suchlauf >**.
- Potvrďte stiskem SELECT 5.

Vyhledávání se spustí a zobrazí se ukazatel.

Na displeji se zobrazí počet nalezených digitálních rozhlasových stanic a po dokončení skenování kanálů se přehraje první stanice v abecedním pořadí.

Poznámka:

- Pokud nebylo stisknuto žádné tlačítko po dobu cca 10 sec. rádio se automaticky vrátí zpět na předchozí kanál.
- Pokud nebyla nalezena žádná stanice, zkontrolujte teleskopickou anténu a vytáhněte ji na plnou délku.
- V případě potřeby změňte umístění rádia.
- Ověřte dostupnost digitálních stanic ve vašem regionu.

8.2.2 Výběr stanic

- Pomocí tlačítek UP/DWN 3, 4, zobrazte seznam stanic.
- Opakovaným stiskem vyberte požadovanou stanici.
- Chcete-li stanici vybrat, stiskněte tlačítko SELECT 5.
- Stanice se po několika sekundách automaticky nastaví.

8.3 Manuální vyhledávání DAB

- Stiskněte dlouze tlačítko MENU 6. Pomocí tlačítek UP/DWN 3, 4, vyberte **< Manueller Suchlauf >**.
- Volbu potvrďte stiskem tlačítka SELECT 5.
- Manuální vyhledávání je nyní aktivní.

- Nyní opakovaně stiskněte tlačítko UP/DWN 3, 4, a přepínejte od 5A do 13 F a jejich frekvence.
- Potvrďte stiskem SELECT 5.
- Pokud je k dispozici multiplex alespoň s jednou DAB stanicí, zobrazí se název a stanice se automaticky uloží do paměti a může být přehrána.
- Indikátor síly signálu, viz strana 21, vám pomůže správně vyrovnat, nebo najít optimální umístění pro anténu DAB rádia.

8.4 Uložení DAB stanic

Do paměti programů může uložit až 10 DAB stanic.



Poznámka:

Uložené stanice zůstanou zachovány i při výpadku napájení.

- Nastavte požadovanou stanicí.
- Dlouze stiskněte tlačítko předvoleb PRESET 9. Objeví se **Speicherplatz leer #** (Prázdný prostor #).
- Pomocí tlačítek UP/DWN 3, 4, vyberte požadovanou pozici 1 - 10.
- Potvrďte stiskem SELECT 5.

8.4.1 Výběr uložené stanice

- Stiskněte tlačítko předvoleb PRESET 9 a objeví se **Speicherplatz leer #**
- Pomocí tlačítek UP/DWN 3, 4, vyberte požadovanou pozici 1 - 10.

Pokud není na pozici uložena žádná stanice zobrazí se informace „**Speicherplatz leer # - prázdné**“.

8.4.2 Odstranění uložené stanice

- Uložení nové stanice na příslušné tlačítko předvolby.

8.5 Nastavení komprese dat

Kompresní poměr DRC vyrovnává kolísání dynamiky a tím také změny hlasitosti.

- Stiskněte dlouze tlačítko MENU 6.
- Pomocí tlačítek UP/DWN 3, 4, vyberte **< DRC >**.
- Potvrďte stiskem tlačítka SELECT 5.

Pomocí tlačítek SELECT 5.vyberte kompresní poměr:

- vysoký – vysoká komprese
 - nízký – nízká komprese
 - vypnuto – žádná komprese.
- Potvrďte stiskem tlačítka SELECT 5. Aktivní nastavení je označeno hvězdičkou.

8.6 Zobrazení informací

- V průběhu přehrávání můžete několikrát, krátkým stisknutím tlačítka Menu 6, zobrazit různé informace viz. str. 17.
- Pro správné zobrazení a je důležitá dostatečná síla signálu.

Síla signálu:



- Značka 1 ukazuje požadovanou úroveň.
- Značka 2 ukazuje sílu signálu.
- Stanice pod požadovanou minimální úrovní, nemá dostatečně silný signál.

8.6.1 Dynamic Label Plus

Pokud je služba podporována poskytovatelem programu, umožňuje Dynamic Label Plus získat kdykoliv dodatečné informace o pořadech (např. název, skladba...).


9 Režim FM

9.1 Nastavení FM stanic

- Pro přepnutí na FM režim, stiskněte tlačítko MODE 7. Na displeji se objeví "FM".

Poté, je-li nalezena stanice, se zobrazí frekvence a "Rádio Text". Při příjmu RDS signálu, se zobrazí název stanice a případně text rádia. Po obdržení RDS signálu, se automaticky nastaví hodiny.

Poznámka:

 Při prvním spuštění se zobrazí frekvence 87,5 MHz. Pokud bylo rádio již naladěno, začne se přehrávat naposledy poslouchaná stanice.

Poznámka:

- Během vyhledávání a příjmu doporučujeme vytáhnout anténu 2 po celé délce.

9.1.1 Manuální vyhledávání

- V FM režimu stiskněte tlačítko UP/DWN 3, 4, a vyhledejte požadovanou stanici. Na displeji se zobrazí frekvence v krocích po 0,05 MHz. Každé další krátké stisknutí tlačítka, změní frekvenci o 0,05 MHz. To je ideální pro jemné doladění slabých stanic.

9.1.2 Automatické vyhledávání

- Stiskněte dlouze tlačítko UP/DWN 3, 4. Na displeji se zobrazí "Vyhledávání/ Suchlauf" a zařízení začne vyhledávat.
- Nyní bude nalezena nejbližší stanice s dostatečně silným signálem a začne se přehrávat.

Poznámka:

Pro doladění slabších stanic použijte manuální ladění.

V MENU FM režimu, pod položkou **< Such-Einstell >** můžete nastavit, zda se mají vyhledat jen stanice se silným signálem (**Pouze silné/ Starke Sender**), nebo (**Všechny stanice/ Alle Sender**).

- Za tímto účelem stiskněte tlačítko MENU 6 a pomocí tlačítek UP/DWN 3, 4, otevřete odpovídající nabídku a potvrďte tlačítkem SELECT 5.

9.2 Uložení FM stanic

V režimu FM můžete do paměti rádia uložit až 10 FM stanic.



Poznámka:

Předvolené stanice zůstanou zachovány i po výpadku napájení.

9.2.1 Výběr stanice

- Nastavte požadovanou stanicí.
- Dlouze stiskněte tlačítko předvoleb PRESET 9. Objeví se **Speicherplatz leer #** (Prázdný prostor #).
- Pomocí tlačítek UP/DWN 3, 4, vyberte požadovanou pozici 1 - 10.
- Potvrďte stiskem SELECT 5.

Poznámka:

Uložené stanice zůstanou zachovány v paměti i po výpadku napájení.

9.2.2 Spuštění uložených stanic

- Stiskněte tlačítko předvoleb PRESET 9 a objeví se **Speicherplatz leer #**
- Pomocí tlačítek UP/DWN 3, 4, vyberte požadovanou pozici 1 - 10.

Pokud není na pozici uložena žádná stanice zobrazí se informace „**Speicherplatz leer # - prázdné**“.

9.2.3 Odstranění uložené stanice

- Uložení nové stanice na příslušné tlačítko předvolby.

9.3 Nastavení Mono/Stereo

V MENU můžete nastavit, zda se má stanice reprodukovat ve stereo, nebo v mono. U slabého signálu doporučujeme nastavit mono (nastavení: **Pouze mono**). Berte prosím na vědomí, že reprodukce zvuku ve stereo kvalitě je možná pouze prostřednictvím sluchátek.

- Stiskněte tlačítko MENU 6 a pomocí tlačítek UP/DWN 3, 4, vyberte **< Audio Einstell / Audio Nastavení >**.
- Potvrďte stiskem tlačítka SELECT 5.
- Pomocí tlačítek UP/DWN 3, 4, vyberte možnost **< Stereo / Mono - Povoleno stereo >**, nebo **< Nur mono - Pouze mono >**.
- Potvrďte stiskem tlačítka SELECT 5.

10 Nastavení systému

10.1 Verze software

- Stiskněte tlačítko MENU 6 a pomocí tlačítek UP/DWN 3, 4, vyberte **< System >** a **< SW version >** a potvrďte stiskem tlačítka SELECT 5. Zobrazí se Vám aktuální verze software.
- Pro návrat, stiskněte tlačítko MENU 6.

10.2 Tovární nastavení

Tato funkce umožňuje obnovit nastavení z výroby, např. pokud změníte umístění zařízení, kupř. při stěhování, případně chcete-li pročistit seznam od neaktivních stanic. Pomocí továrního nastavení odstraníte ze seznamu všechny stanice a spustíte nové vyhledávání kanálů.

- Stiskněte tlačítko MENU 6 a pomocí tlačítek UP/DWN 3, 4, vyberte **< System >** a **< Werkseinstellung >** a potvrďte stiskem tlačítka SELECT 5. Objeví se "Select drücken für Werkseinstellung - Potvrdit obnovení továrního nastavení"
Potvrďte volbu stiskem tlačítka SELECT 5
- Pro návrat stiskněte tlačítko MENU 6.

Poznámka:

Všechny dříve uložené rádiové stanice a manuálně nastavený čas, budou vymazány.

11 Čištění



Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!

Aby se zabránilo riziku úrazu elektrickým proudem, nečistěte zařízení vlhkým hadříkem, nebo pod tekoucí vodou. Před čištěním vždy odpojte napájecí kabel!

UPOZORNĚNÍ!

Nepoužívejte jakýkoli typ čisticího prášku s brusným účinkem, nebo rozpouštědla, jako například alkohol nebo benzín.

➔ Přístroj čistěte měkkým, lehce navlhčeným hadříkem.

Změny a tiskové chyby vyhrazeny.

Stav k 08/15

Kopírování a reprodukce pouze se svolením vydavatele. Nejnovější verze příručky je k dispozici ve formátu PDF v sekci stahování na domovské stránce společnosti www.technisat.de.

12 Odstraňování závad

V případě, že zařízení nefunguje jak má, mohou vám pomoci následující tabulky.

Pokud se vám nedaří potíže vyřešit a problém přetrvává i po této kontrole, obraťte se prosím na odborný servis, nebo výrobce.

Potíže se zařízením

| Symptom | Možná příčina/Náprava |
|-------------------------|---|
| Zařízení se nezapne. | Přístroj není napájen. Řádně připojte napájecí kabel do zásuvky / vložte baterie. |
| Není slyšet žádný zvuk. | Zvyšte hlasitost. Je zvolený špatný zdroj signálu. Jsou zapojena sluchátka. |

Chyba! Pomocí karty Domů použijte u textu, který se má zde zobrazit, styl Überschrift 1.

| Symptom | Možná příčina/Náprava |
|--------------------------|---|
| Ozývají se rušivé zvuky. | V blízkosti zařízení vysílá mobilní telefon, nebo jiné zařízení rušící rádiové vlny. Odneste telefon, nebo zařízení z blízkosti přístroje. |
| Displej se nezapne. | Odpojte od napájení a znovu připojte a zapněte. |

Potíže s rádiem

| Symptom | Možná příčina/Náprava |
|-----------------------------------|---|
| Nepřijímá rozhlasové stanice. | Zařízení je ve špatném režimu. Stiskněte tlačítko DAB/FM. Vyrovnejte anténu, proveďte nové vyhledávání (str. 19 / 22). |
| Nepřijímá rozhlasové DAB stanice. | Ujistěte se, že v této oblasti je příjem DAB možný. Vyrovnejte anténu. Zkuste přijímat další stanice. |
| Zvuk je slabý nebo nekvalitní. | Další zařízení, např. TV ruší příjem. Umístěte přístroj mimo dosah těchto zařízení. Anténa není správně vyrovnána. Zkontrolujte nastavení antény. Otočte anténu pro zlepšení příjmu. |

13 Technické údaje

| | |
|--------------------------------------|--|
| Rozměry (šířka x výška x hloubka) | 101 mm x 61 mm x 23 mm |
| Váha: | cca. 97 g |
| Micro USB připojení: | 5V DC ,  500 mA |
| | |
| Výstupní výkon: | 1 W |
| Podmínky prostředí: | +5 °C až +35 °C 5 % až 90 % relativní vlhkost (bez kondenzace) |
| Rádio: Frekvenční rozsah: | FM 87,5–108 MHz DAB+/DAB 174–240 MHz |
| Anténa: | DAB/FM Teleskopická |
| Konektor pro sluchátka: | 3,5 mm Jack |

Technické změny, chyby a omyly vyhrazeny.
Rozměry jsou přibližné.